

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

16 MAI 1967.

Budget des Dotations pour l'exercice 1967.

**PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.**

ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1967 afférentes au budget des Dotations et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 662.277.000 francs.

Bruxelles, le 16 mai 1967.

*Le Président de la
Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.*Les Secrétaires, | De Secretarissen,***G. JUSTE.****M. VERLACKT-GEVAERT.****BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1966-1967.

16 MEI 1967.

Begroting der Dotatiën voor het dienstjaar 1967.

**ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.**

ENIG ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1967 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting der Dotatiën worden kredieten geopend die de som van 662.277.000 frank belopen.

Brussel, 16 mei 1967.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

R. A 7365*Voir :***Documents de la Chambre des Représentants :****4-IV (Session de 1966-1967) :**

- 1 : Budget;
- 2 et 3 : Amendements;
- 4 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

16 mai 1967.

R. A 7365*Zie :***Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :****4-IV (Zitting 1966-1967) :**

- 1 : Begroting;
- 2 en 3 : Amendementen;
- 4 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

16 mei 1967.

BUDGET DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1967.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article (En milliers de francs) — Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen frank)
CHAPITRE I.		
101	Liste Civile	54.638
102	Dotation complémentaire à la Famille Royale	6.000
104	Dotation annuelle à S. A. R. le Prince Albert, Prince de Liège, Prince de Belgique	4.583
104bis	Dotation annuelle à S. A. R. le Prince Charles de Belgique	4.000
CHAPITRE II.		
105	Sénat	208.500
CHAPITRE III.		
106	Chambre des Représentants	247.606
CHAPITRE IV.		
COUR DES COMPTES.		
107	Traitements et indemnités des membres de la Cour	7.950
108	Traitements et indemnités du personnel des bureaux et rémunération des salariés	122.000
109	Frais de mission et de déplacements de toute nature	500
110	Matériel, frais d'entretien (y compris les créances relatives à l'exercice précédent)	5.250
111	Frais de réception et dépenses imprévues	250
112	Service social	1.000
TOTAL POUR LE BUDGET DES DOTATIONS		662.277

BEGROTING DER DOTATIEN VOOR HET DIENSTJAAR 1967.

Total par chapitre (En milliers de francs) — Total per hoofdstuk (In duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
HOOFDSTUK I.		
69.221	Civiele Lijst	101
	Aanvullende dotatie voor de Koninklijke Familie	102
	Jaarlijkse dotatie aan Z. K. H. Prins Albert, Prins van Luik, Prins van België	104
	Jaarlijkse dotatie aan Z. K. H. Prins Karel van België	104bis
HOOFDSTUK II.		
208.500	Senaat	105
HOOFDSTUK III.		
247.606	Kamer van Volksvertegenwoordigers	106
HOOFDSTUK IV.		
REKENHOF.		
136.950	Jaarwedden en vergoedingen van de leden van het Hof	107
	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der kantoren en bezoldiging van de loontrekkenden	108
	Zendings- en verplaatsingskosten van alle aard	109
	Materieel, onderhoudskosten (met inbegrip van de schuldvorderingen betreffende het vorige dienstjaar)	110
	Receptiekosten en onvoorziene uitgaven	111
	Sociale dienst	112
662.277	TOTAAL VOOR DE BEGROTING DER DOTATIEN.	